

## Messieurs

Jarvis  
 Jelinek  
 Kempling  
 Knowles (Norfolk-Haldimand)  
 Korchinski  
 Kuntz  
 Lambert (Edmonton-Ouest)  
 Lawrence  
 Lundrigan  
 MacDonald (Egmont)  
 MacDonald (M<sup>11</sup>) (Kingston et les Îles)  
 MacInnis (Cape Breton-East Richmond)  
 MacKay  
 MacLean  
 Macquarrie  
 Madill

Marshall  
 Masniuk  
 Mazankowski  
 McCain  
 McCleave  
 McGrath  
 McKenzie  
 McKinley  
 McKinnon  
 Mitges  
 Morgan  
 Muir  
 Munro (Esquimalt-Saanich)  
 Murta  
 Nell (Moose Jaw)  
 Nesbitt  
 Nielsen  
 Nowlan  
 Oberle  
 O'Connor  
 O'Sullivan  
 Paposki

Patterson  
 Reilly  
 Reynolds  
 Ritchie  
 Roche  
 Rynard  
 Schellenberger  
 Schumacher  
 Scott  
 Skoreyko  
 Stackhouse  
 Stanfield  
 Stevens  
 Stewart (Marquette)  
 Taylor  
 Thomas (Moncton)  
 Towers  
 Wagner  
 Whittaker  
 Wise  
 Woolliams  
 Yewchuk—107.

## Messieurs

Mackasey  
 Marceau  
 Marchand  
 Marchand (Langelier)  
 Marchand (Kamloops-Cariboo)  
 Mather  
 Matte  
 McRae  
 Morin (M<sup>m</sup>)  
 Munro (Hamilton-Est)  
 Neale (Vancouver-Est)  
 Nelson  
 Nesdoly  
 Nystrom  
 Olaussen  
 Olivier  
 Orlikow  
 Ouellet

Pelletier (Hochelaga)  
 Pelletier (Sherbrooke)  
 Penner  
 Peters  
 Portelance  
 Poulin  
 Prud'homme  
 Railton  
 Reid  
 Rodriguez  
 Rompkey  
 Rondeau  
 Rooney  
 Rose  
 Rowland  
 Roy (Timmins)  
 Roy (Laval)  
 Saltsman  
 Sauvé (M<sup>m</sup>)  
 Sharp

Smith (Northumberland-Miramichi)  
 Smith (Saint-Jean)  
 Stanbury  
 Stewart (Okanagan-Kootenay)  
 Stewart (Cochrane)  
 Stollery  
 Symes  
 Thomas (Maison-neuve-Rosemont)  
 Trudeau  
 Trudel  
 Turner (London-Est)  
 Turner (Ottawa-Carleton)  
 Walker  
 Watson  
 Whelan  
 Whicher  
 Yanakis—148.

## CONTRE

## Messieurs

Allard  
 Allmand  
 Andras  
 Barnett  
 Basford  
 Beaudoin  
 Béchar  
 Bégin (M<sup>11</sup>)  
 Benjamin  
 Blackburn  
 Blais  
 Blaker  
 Blouin  
 Boisvert  
 Boulanger  
 Breau  
 Broadbent  
 Buchanan  
 Caccia  
 Cafik  
 Campbell  
 Caouette (Charlevoix)  
 Caron  
 Chrétien  
 Clermont  
 Comtois  
 Corbin  
 Corriveau  
 Côté  
 Cullen  
 Cyr  
 Danson  
 Davis

De Bané  
 Demers  
 Dionne  
 Douglas  
 Drury  
 Dubé  
 Dupont  
 Dupras  
 Duquet  
 Éthier  
 Faulkner  
 Firth  
 Fleming  
 Fortin  
 Foster  
 Fox  
 Gauthier (Ottawa-Est)  
 Gendron  
 Gilbert  
 Gillespie  
 Godin  
 Goyar  
 Gray  
 Grier  
 Guay (Saint-Boniface)  
 Guay (Lévis)  
 Guibault  
 Haidasz  
 Harding  
 Harney  
 Herbert  
 Hopkins

Hymmen  
 Isabelle  
 Jamieson  
 Jerome  
 Knight  
 Knowles (Winnipeg-Nord-Centre)  
 Lachance  
 Lafamme  
 Lajoie  
 Lalonde  
 Lang  
 Langlois  
 Laniel  
 Laprise  
 La Salle  
 Latulippe  
 Leblanc (Laurier)  
 LeBlanc (Westmorland-Kent)  
 Lefebvre  
 Leggatt  
 Lessard  
 Lewis  
 L'Heureux  
 Loiselle  
 MacDonald (Cardigan)  
 MacDonald (Rosedale)  
 MacEachen  
 MacGuigan  
 MacInnis (M<sup>m</sup>)

*Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 65(4) b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée ainsi qu'il suit:

MM. Lambert (Edmonton-Ouest) et Forrestall en remplacement de MM. Woolliams et Lundrigan sur la liste des membres du Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

MM. Gauthier (Ottawa-Est) et Trudel en remplacement de MM. Walker et Clermont sur la liste des membres du Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

*États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre*

Le document suivant, remis au Greffier de la Chambre, est déposé sur la Table, conformément à l'article 41(1) du Règlement, savoir:

Par M. l'Orateur,—Rapport (en français et en anglais) du directeur général des élections, conformément au paragraphe (3) de l'article 59 de la Loi électorale du Canada, chapitre 14, (1<sup>er</sup> supplément), S.R.C., 1970. (Document parlementaire n° 291-1/4).

A 10 h. 03 du soir, la Chambre s'ajourne à demain, à onze heures du matin, en conformité des dispositions du paragraphe (2) de l'article 2 du Règlement.